

# Tutu ña ni ke'i San Pablo kua'an nda'a' ne ini xini Jesús, ne ndiee' ñuu Filipos

---

Ti'vi' ra cha'an' nia

**1** <sup>1</sup>Yu'u Pablo xiin' Timoteo ndii, te xika' nuu' nuu'  
Jesucristo nduu' ndu, te ti'vi' ndu cha'an' sakuu' ndo'ó,  
ne nduu' kuenta Ndiosí, ne ini xini Cristo Jesús, ne ndiee' ñuu  
Filipos. Te ti'vi' tu ndu cha'an' te xito' ndo'ó, xiin' te chindiee'  
ndo'ó. <sup>2</sup>Na sañu'u' va yuva' e' Ndiosí xiin' xto'o' e' Jesucristo  
ndo'ó, te na taxi tu a ña mani' koq xiin' ndo'.

Ka'an Pablo xiin' Ndiosí xa'a' ne ndikún ichi' a xiin' ra

<sup>3</sup>Taxi' i ña chindani Ndiosí i sakuu' ichi' kii' naka'an' i xa'a'  
ndo'. <sup>4</sup>Te sakuu' ichi' ndii, kuatia' nimá i te ka'an' i xiin' a xa'a'  
sakuu' ndo'ó, <sup>5</sup>sakan' ña xachuun' inga' e' xa'a' tu'un va'a ndee



*Ña yo'o' nduu' ñuu Filipos (1.1)*

kivi' nuu' ña ni xini so'o ndo' tu'un jaan', te ndee vitin. <sup>6</sup>Te ndituni yu'u ña chuun va'a ña ni xa'a' Ndiosí xaa' a xiin' nimá ndo' ndii, kua'an naa kua'an a xaa' ña'a' a, te saxinú ña'a' a ndee xaa kivi' ña nandiko' Jesucristo. <sup>7</sup>Te kandej' xanini i sakan' xa'a' sakuu' ndo', sakan' ña ndani kua'a' i ndo'ó. Kuachi ndii ni xachuun' inga' sakuu' ndo' xiin' i nuu' chuun ña ni samani' Ndiosí yu'u, kij' naá i vi'e kaa xiin' kij' xika' ndiká i ndiee' yu'u' i xa'a' tu'un va'a jaan', te nia'á i ña ña ndaku nduu' a. <sup>8</sup>Ndiosí xini saa vi' kundani i sakuu' ndo'ó saa nii' kundani va' Jesucristo yoo'. <sup>9</sup>Te ka'an i xiin' Ndiosí xa'a' ndo' te kundani ta'an' ya'a ka ndo', te na saa ndo' a xiin' ña xini tuní, te saa tu' ndo' a xiin' ña ndichi. <sup>10</sup>Te kuní i ña jaan' xa'a' ndo' te kuví nakaxin ndo' ndee ña nduu' ña va'a xna'a, te kaka na kaka ndaku ndo', te koo' ndee iin ña kuví tiin kuachi ne yivi' ndo'ó ndee xaa kivi' ña nandiko' Jesucristo. <sup>11</sup>Te kumi' tu' ndo' kua'a' va' ña ndaku ña xaa' ndo' xiin' ña ndiee' Jesucristo, te xiin' ña jaan' kua'a' ka ne yivi' tiin ka'nu' Ndiosí, te saka'nu' tu' ña'a' nja.

### Ka'an Pablo ña xa'a' Cristo kuiti' tiaku ra

<sup>12</sup>Ñani ta'an' i, kuní i ña kundani ndo' ña tu'un ndo'o' i yo'o' ndii, ni nakasi a ña kiku' tu'un va'a, süu' jaan' ndii so'o chindiee' ka a xa'a' ña jaan'. <sup>13</sup>Sakan' na kuii' ndee te xiin', te ndiaa vi'e ka'nu', xiin' sakuu' ne yivi' xini ña naá i vi'e kaa xa'a' a ña xika' nuu' i nuu' Cristo. <sup>14</sup>Te kua'a' ka ñani ta'an' e' ndii, ini ka ra xini ra xto'o' e' xa'a' a ña naá i vi'e kaa. Te so'o kumi' ka ra ña ndieni te ka'an ndoso' ndituni ra tu'un va'a jaan' nuu' ne yivi'.

<sup>15</sup>Ña ndixa nduu' a ña sava te jaan' ndii, ka'an ndoso' ra xa'a' Cristo xa'a' ña ndasi' nuu' ra xini ra yu'u xa'a' chuun ña ndiso' i, uun xa'a' a ña kuni kanando ra yu'u kuiti'. Ndisu sava tukü ra ndii, ka'an ndoso' ra a xa'a' a ña va'a nimá ra. <sup>16</sup>Te ndasi' nuu' jaan' ndii, ka'an ndoso' ra xa'a' Cristo xa'a' a ña kuni katin ta'an' ra xiin' yu'u kuiti', te xachuun' ndaku nimá ra. Süu' jaan' ndii kuni sanakuiniá ka ra tu'un kui'e nuu' i vi'e kaa yo'o'. <sup>17</sup>Ndisu te va'a nimá jaan' ndii, ka'an ndoso' ra xa'a' Cristo xa'a' a ña ndani ra yu'u, sakan' ña xini ra ndii, naá i vi'e kaa xa'a' a ña naka'an i xa'a' tu'un va'a jaan'. <sup>18</sup>Te ndii, koo' a xaa' a naa' ka'an ndoso' ra a xa'a' a ña ndasi' nuu'

ra, uun xa'a' a ña nduu' ra te ndaku nimá, ndee saa kaní ndii, xa'a' Cristo ka'án ndoso' ra, te va'a va kuni yu'u xa'a' ña jaan'. Te va'a na va'a ka kuni i, <sup>19</sup>sakan' ña xini i ña xa'a' a ña ka'án ndo' xiin' Ndiosí xa'a' i, xiin' xa'a' a ña chindiee' Espíritu Jesucristo yu'u ndii, keta i vi'e kaa yo'o'. <sup>20</sup>Te ka'án nimá i, te ndiatu' tu ini i ña ndoo kui'e i nuu' Cristo, süu' jaan' ndii xini kaxi' i ña naa xa xaa' ka i ndii, nia'a tu i ña ka'nu' Cristo vitin tee' ndee tiaku i, uun tee' ndee kuvi i. <sup>21</sup>Sakan' ña nuu' yu'u naa' tiaku i ndii, tiaku i te xaa' i ña kuni Cristo, te naa' kuvi i ndii, xa ni keta va'a i. <sup>22</sup>Te naa' kutiaku ka i, te kunduü a nuu' i iin ña koo kua'a' ka ne ini kuni Cristo ndii, xini ndee ña va'a ka. <sup>23</sup>Sakan' ña vixi va nuu' i te kuni i ndee ña uvi ta'an jaan' nduu' ña va'a ka. Kuachi ndii ka'án nimá i kuvi i, te kundu'u' i xiin' Cristo, sakan' ña ña jaan' nduu' ña va'a ya'a ka. <sup>24</sup>Ndisu xa'a' ña va'a ndo'ó ndii, kuni a ña koo ka i xiin' ndo' iin yivi' yo'o'. <sup>25</sup>Te ini i ña ndoo ka i iin yivi' yo'o' xiin' sakuu' ndo' xa'a' ña va'a mii' ndo', te chindiee' i ndo'ó nuu' ña kuatia' nimá ndo' ña ini ndo' xini ndo' Jesús, <sup>26</sup>te saka'nu' ka ndo' Cristo Jesús xa'a' a ña chindiee' a yu'u, xiin' xa'a' a ña koo tukuu i xiin' ndo'.

<sup>27</sup>Ndisu ndee ka ña koo ndii, xa'a' a ña nduu' ndo' kuenta Cristo ndii, kaka naa xika' ndo' naa ka'án chuun' tu'un va'a xa'a' a. Tee' ndee xaa i uun xaa i mii' ndiee' ndo' ndii, kuni kuni i kuento ña ita' ni'i ndo' xiin' iin ndaa' nimá ndo' nuu' ichi' a, te xachuun' inga' tu ndo' nuu' ichi' a xa'a' tu'un va'a ña kandixa' e' jaan'. <sup>28</sup>Te ndee sie küyi'vi ndo' nuu' ne nakasi ndo'ó xa'a' a ña kandixa' ndo' tu'un va'a jaan'. Te ña jaan' nia'a ña ne ndoñu'u' nduu' nia, ndisu ndo'ó ndii, nia'a ña jaan' ña ne kaku nduu' ndo', te mii' Ndiosí saa ña jaan'. <sup>29</sup>Kuachi ndii, süu' ni taxí Ndiosí ña ini kuiti' e' xini e' Cristo, süu' jaan' ndii ni taxí tu a ña kundo'o tu e' xa'a' a. <sup>30</sup>Sakan' ña ndo'o' ndo' naa ni xini ndo' ni ndo'o i saa', xiin' saa xini ndo' kuento ña ndo'o' i vitin.

**Nda'vi kuu nimá ndo' saa nii' nda'vi kuu' nimá Cristo Jesús**

**2** <sup>1</sup>Sakan' na kuii', naa' ndixa xna'a' saki'ví Cristo ndo'ó xa'a' a ña ini ndo' xini ña'a' ndo', te saki'ví tu a ndo'ó xa'a' a ña ndani a ndo'ó, te ni nduiin ndo' ni xaa Espíritu Santo te ndiee' maní' ndo', te kuvita ini ndo' xini ta'an' ndo'

ndii, <sup>2</sup>sakuatia' ndi'i' ndo' nimá i kunduu ndo' iin ndaa' xini', te iin ndaa' tu ña ndani ta'an' ndo', te iin ndaa' tu nimá ndo', te iin ndaa' tu ña xanini ndo'. <sup>3</sup>Te saa ndo' ndee iin ña'a, te nata'vi' ta'an' ndo' xa'a' a ña ndasi' nuu' ndo' ni ndee xa'a' a ña ñuñu' ndo'. Süu' jaan' ndii xiin' ña nda'vi kuu' nimá ndo' kanini ndo' ña ne ka'nu' ka nduu' inga ne yivi' te sakan' mii' ndo'. <sup>4</sup>Te kanini ndo' xa'a' ña va'a mii' kuiti' ndo', süu' jaan' ndii kanini tu ndo' xa'a' ña va'a inga ne yivi'. <sup>5</sup>Sakan' na kuii' na kanini ndo'ó naa xanini Cristo Jesús. <sup>6</sup>Ña jaan' ndii, tee' ndee iin kachi nduu' a xiin' Ndiosí ndii, ni xa xii a xa'a' a ña iin kachi nduu' a xiin' Ndiosí. <sup>7</sup>Süu' jaan' ndii ni nakoo mii' ndoo a ña ka'nu' a, te ni nanduuin kachi a xiin' iin te xika' nuu', te ni ndasaiin kachi xiin' mii' tu a xiin' te yivi'. <sup>8</sup>Te kii' nduu' a te yivi' ndii, ni sanuu' xiin' mii' mii' a, te ni saxinu ndi'i xechi' a ña kuní Ndiosí ndee ni xi'i a, te ndee nuu' iin krusín vi' ni xi'i a. <sup>9</sup>Sakan' na kuii' ni kanii' ña'a' Ndiosí ndee mii' ka'nu' ya'a, te ni chindu'u' a iin kivi' a ña ka'nu' ka te sakan' ndee ka tuku kivi' ña yoo. <sup>10</sup>Sakan' te nuu' Jesús vikuita xiti' sakuu' ña ndiee' ndivi', xiin' sakuu' ña ndiee' nuu' ñu'u' iin yivi', xiin' sakuu' ña ñu'u' tixin ñu'u', <sup>11</sup>sakan' te nakuni sakuu' ne yivi' iin yivi' ña Jesús nduu' xto'o nuu' sakuu' ña'a, te xiin' ña jaan' natiin' Ndiosí, yuva' e', ña tiin' ka'nu'.

**Ka'án Pablo ña kuní a kunduu e' ndee naa ñu'u nuu' ne yivi'**

<sup>12</sup>Ñani ta'an' manii' i, saa nii' kandixa' ndo' ña ka'án i sakuu' ichi' xiin' ndo', te süu' kii' ndu'u' kuiti' i xiin' ndo', süu' jaan' ndii vitin ka vi' ndiee' kandixa' ndo' yu'u ña köo' i ndu'u' xiin' ndo'. Te nia'a ndo' ña nduu' ndo' ne ni sakakú Ndiosí, te xiin' ña kundin' ndo' yi'vi ndo' ndee kisi' a ndo'ó xaa' ndo' a. <sup>13</sup>Kuachi ndii mii' Ndiosí nduu' ña xaa' sakan', te ka'án nimá ndo' saa ndo' ña kuní a, te suvi' tu a xaa' sakan', te saxinu ndo' ña jaan' xa'a' a ña sakan' ni kuni mii' a.

<sup>14</sup>Te ka'an yu'u' ndo' kii' xaa' ndo' sakuu' ña'a, ni ndee kani ta'an' tu ndo' kuento, <sup>15</sup>sakan' te kunduu ndo' ne xachuun' ndaku nuu' sakuu' ne yivi', te tiin kuachi nia ndo'ó. Te kunduu ndo' si'e Ndiosí, ne köo' kuachi tein ne nia'a, ne ni sativi' xiin' mii'. Te kunduu ndo' ndee naa ñu'u ña yi'é, ña ndiee' ndivi', nuu' ne yivi' iin yivi' jaan'. <sup>16</sup>Tiin' kutu' ndo' tu'un ña taxi'

kivì' ñuú e', sakan' te kii' nandiko' Cristo ndii, kuvì ka'an kuatia' i xa'a' a ña nì sando'o' saka xiin' mii' i, te nì ndee nì xachuun' saka tu i nuu' a tein ndo'. <sup>17</sup>Te' ndee kuní a kuitia ní' i, te kii' in ta'an' a xiin' ña nasoko' ndo' nuu' Ndiosí, te ña jaan' nduu' ña iní ndo' xini ndo' a, saa e xiin' ña kuatia' nimá i, te sakuatia' tu i nimá sakuu' ndo'ó xiin' i. <sup>18</sup>Te sakan' tu ndo'ó ndii, kuatia' nimá ndo', te sakuatia' na ndo' nimá i xiin' nimá ndo'.

**Ka'án Pablo xa'a' uvì ta'an te chindiee' ta'an'  
xiin' ra, Epafrodito xiin' Timoteo**

<sup>19</sup>Ndiatu' i ña taxì xto'o e' Jesús ti'vi' yachi i Timoteo mii' ndiee' ndo', te va'a kunì i kii' nandiko' ra te ka'an ra xiin' i saa ndiee' ndo'. <sup>20</sup>Sakan' ña koo' ka ndee iin ra xiin' i ndee naa te jaan', te ndi'ni xna'a xa'a' ndo' ndee naa yu'u. <sup>21</sup>Kuachi ndii, sakuu' inga ra ndii, ndi'ni ra xa'a' ña kuní mii' kuiti' ra, te ndi'ni ra xa'a' ña kuní Cristo Jesús. <sup>22</sup>Ndisu xa xini ndo' saa xachuun' ndaku Timoteo yo'o', ña xika' nuu' va'a ra nuu' tu'un va'a xiin' i ndee naa xaa' iin si'e, te xika' nuu' nuu' yuva' ra. <sup>23</sup>Sakan' na kuu' ndiatu' iní i ti'vi' yachi ra mii' ndiee' ndo' kii' kunì i kuento ndee ña kundo'o i. <sup>24</sup>Te iní i ña taxì xto'o e' ña yachi ku'un tu yu'u mii' ndiee' ndo' jaan'.

<sup>25</sup>Ndisu vitin ndii, nì xata'an nuu' i ña sanandiko' tukuu' i ñani i Epafrodito mii' ndiee' ndo', te nì ti'vi' ndo', te saa ra chuun nuu' i. Te chindiee' ta'an' ra xiin' i xachuun' inga' ndu ña kunta'an' ndu xiin' ña nia'a. <sup>26</sup>Ti'vi' ña'a' i mii' ndiee' ndo' sakan' ña nanduku' va ra sakuu' ndo'. Te ndi'ni va tu ra xa'a' a ña nì xini ndo' kuento ña nì kunì kuvì ra. <sup>27</sup>Ña ndixa nduu' a ndii, nì kunì kuvì va ra. Ndee chaa' va te kuvì ra. Ndisu nì kuvita iní Ndiosí xa'a' ra, te nì sanda'a ña'a' a. Te nì kuvita tu iní a ndee xa'a' yu'u, kuachi ndii nì taxì a ña kusuchi' kua'a' ka iní i. <sup>28</sup>Sakan' na kuu' yachi va ti'vi' ña'a' i, te nandiko' ra mii' ndiee' ndo' jaan'. Te kii' kunì ña'a' ndo' ndii, kuatia' nì tukuu' nimá ndo', te kusuchi' ka iní yu'u. <sup>29</sup>Natiin ña'a' ndo' saa kuní xto'o e' xiin' ña kuatia' nimá ndo'. Te koto ka'nu' ndo' te yivi', te xaa' naa xaa' te yo'o', <sup>30</sup>sakan' ña ndee sie va te kuvì ra xa'a' a ña xachuun' ra nuu' Cristo Jesús, ña kuain' nì kuu' ra xiin' kivì' ñuú ra kii' nì xito' ra yu'u xa'a' ndo'ó xa'a' a ña nì kuvì chindiee' mii' ndo' yu'u.

**Ka'án Pablo ña Cristo kuiti' kuni a ini e' kuni e'**

**3** <sup>1</sup>Ñani ta'an i, ka'án tu i xiin' ndo' ña kuatia' nimá ndo' xa'a' a ña nduu' ndo' kuenta xto'o e' Jesús. Yu'u ndii, xävi i ña tuku ni ke'i i nuu' ndo' ña xa ni ke'i i jaan', te chindiee' tu a ndo'ó nuu' ichi' Ndiosí. <sup>2</sup>Koto xiin' mii' ndo' nuu' te yivi' ñaa', te nduu' ndee naa naya' sana', te koto xiin' mii' ndo' nuu' ña nia'a ña xaa' ra, te koto xiin' mii' tu ndo' nuu' ña kuni kasa'a ra tuni iin' ndo'. <sup>3</sup>Sakan' ña yoo' ndii, kumi' xna'a e' ña jaan', ndisu nimá e' yoo a xa'a' a ña xaka'nu' e' Ndiosí xiin' ndiee' Espíritu Santo, te Jesucristo kuiti' ini e' xini e', te ini e' xini e' ña ndiee' mii' e' te koõ ndaku nimá e' nuu' Ndiosí. <sup>4</sup>Sakan' tu yu'u ndii, yoo ña kuvi ini i kuni i te koõ ndaku nimá i nuu' Ndiosí xiin' ndiee' mii' i. Naa' yoo ka xanini ña kuvi koõ ndaku nimá e' nuu' Ndiosí xiin' ndiee' mii' e' ndii, yu'u ka vi'. <sup>5</sup>Sakan' ña ni xa'a nia tuni iin' i kivi' ña unia ña ni tuvi i. Te ichi' ne Israel nduu' i. Te xii' yata' i ni nduu Benjamín. Te te hebreo ndi'i nduu' i. Te kuenta ña nduu' i te fariseo ndii, ndikún va'a ka i tu'un ndei' Ndiosí. <sup>6</sup>Te kuenta ña xaa' i ña kuni Ndiosí ndii, ndee ne nakayá xa'a' Jesús ni tax'i' u'vi i, te kuenta ña ka'án chuun' tu'un ndei' jaan' ndii, ni saxinú i sakuu' a. <sup>7</sup>Ndisu vitin ndii, sakuu' ña ni tuu i ni ndiaa ya'vi' nuu' i kii' sakan' ndii, kuäsa' xachi' ka ndiaa ya'vi' a nuu' i vitin xa'a' a ña ini i xini i Cristo. <sup>8</sup>Ndisu süu' sakan' kuiti', ndee iin ña jaan' ndiaa ya'vi' ka nuu' i vitin kii' nakata' e xiin' ña xiní i xto'o i Cristo Jesús, ña ndiaa ya'vi' ya'a ka. Te xa'a' Cristo ni nakoo i sakuu' ña jaan', te nduu' a nuu' i ndee naa mi'in' kuiti', sakan' te ndee iin ndaa' Cristo kuiti' kondia ya'vi' nuu' i, <sup>9</sup>te nduün tu i xiin' a. Te ndüku' i ña kunduu i te ndaku nimá nuu' Ndiosí xa'a' ña saxinú i ña ka'án tu'un ndei' a, süu' jaan' ndii xa'a' a ña ini i xini i Cristo kuiti' nduku' i ña jaan'. Sakan' ña mii' Ndiosí kuiti' nduu' ña xandaku nimá e' xa'a' a ña ini e' xini e' Cristo. <sup>10</sup>Kuachi' ndii kuni kuni i Cristo, te kuni tu i ña ndiee' Ndiosí, ña ni sanatiaku ña'a' a, te kundo'o na i naa ni ndo'o a, ña xaa i kuvi i ndee naa ni xi'i a, <sup>11</sup>te xiin' ña jaan' ndiatu' ini i ña natiaku i tein ne ni xi'i.

**Ka'án Pablo ña kuni xaá ra ndee mii' ni nia'a ña'a' Ndiosí xaá ra**

<sup>12</sup>Süü' ka'án i ña xa ni nani'i' i sakuu' ña jaan', ni ndee ká'án tu i ña xa ni saxinu i saa kuní Ndiosí kunduu i, süü' jaan' ndii kua'an na kua'an i ña ndiatu' ini i nani'i' i ña ni kana Cristo yu'u kunduu i. <sup>13</sup>Ñani i ta'an' i, süü' ka'án i ña xa ni nani'i' i ña jaan'. Ndisu iin ndaa' a xaa' i ndii, nandoso' i xa'a' sakuu' ña ni nakoo i xata' i, te xanduxa' ka i ña nani'i' i ña ndu'u' nuu' i mii' kua'an i, <sup>14</sup>te ndii kua'an na kua'an i mii' ni nia'a Ndiosí naxaa i ndee nani'i' i ña va'a ña ni kana Ndiosí yu'u natijn i xa'a' a ña ini i xini i Cristo Jesús. <sup>15</sup>Sakan' na kui' sakuu' yoo', ne xa xixa ini nuu' ichi' Ndiosí ndii, kuní a kanini e' sakan'. Ndisu naa' siin' xanini sava ndo'ó xa'a' ña jaan' ndii, mii' Ndiosí sakuni' ndo'ó ndee ña kuní a saa ndo'. <sup>16</sup>Ndee saa ka ni ndii, kuní a ña iin ni nda'a' kaka e' nuu' ichi' a naa xa xika' e'.

<sup>17</sup>Ñani ta'an' i, kaka ndo' ichi' Jesús saa nii' xika' yu'u ichi' a, te chuun xa'a' tu ndo' saa xika' ne xika' ichi' a naa xika' ndu'u. <sup>18</sup>Naa xa ni ka'an i xiin' ndo' ki'in' va ichi' ndii, tuku ni ka'án i xiin' ndo' vitin ndee xaku' i ña xika' kua'a' ne yivi', ne kuu' ndee naa chindiaa ya'vi' ña ña ni xaá Cristo nuu' krusín. <sup>19</sup>Te kii' kuví ne jaan' ndii, tundo'o' kuiti' koo ña, sakan' ña ña xikán nimá kuiti' ña nduu' ndiosí nuu' ña, te ka'án ñuñu' ña xa'a' ña ka'an ña xaa' ña, te ndi'ni ña xa'a' ña yoo iin yivi' kuiti'. <sup>20</sup>Ndisu yoo' ndii, ndivi' kandu'u' ñuu e', te ikan' ndiatu' ini tu e' kixin xto'o e' Jesucristo, ña sakakú yoo'. <sup>21</sup>Te nama a ñu'u' nde'i e', ña tívi', te kunduu a ndee naa ñu'u' nde'i mii' a, ña ndatun' va. Te saa a ña jaan' xiin' ndiee' a ña tiin' a te xa'ndia chuun' a nuu' sakuu' ña yoo'.

**Kuachia' naa kuatia' nimá ndo' i'in kivi'  
kua'an xa'a' Jesús xto'o e'**

**4** <sup>1</sup>Sakan' na ka'án i xiin' ndo'ó, ne ta'an' i, ne ndani va i, te kundini va tu i xa'a' ndo', te va'a tu kuni i xini ndo'ó, te nduu' ndo' ndee naa corona i, ña kuita ni'i na ita' ni'i ndo' nuu' ichi' xto'o e' Jesús. <sup>2</sup>Ka'án nda'vi i xiin' Evodia, te sakan' tu xiin' Síntique, ña na nakoo ña ña maní' xiin' ta'an' ña. Kuachi ndii iin kachi ne xika' ichi' xto'o e' nduu' uvi' saa' ña. <sup>3</sup>Te ka'án nda'vi tu i xiin' yo'ó, Sícigo, te xachuun' inga'

ndaku xiin' i, ña chindiee' un' ña'a jaan'. Ne ni xachuun' u'vi xiin' i xa'a' tu'un va'a nduu' tu ne jaan', xiin' Clemente, xiin' inga ne ni xachuun' inga' tu xiin' i. Te xa yoso' kivi' sakuu' ne jaan' nuu' tutu mii' yoso' kivi' ne natiin kivi' ñuu ña koo' kivi' ndi'i'.

<sup>4</sup>Vitin ka'an i ña kuatia' nimá ndo' saa kivi' xa'a' a ña nduu' ndo' kuenta xto'o e' Jesús. Te tuku ni ka'an i xiin' ndo' ña kuatia' nimá ndo'. <sup>5</sup>Te nia'a ndo' nuu' sakuu' ne yivi' ña ne va'a nimá nduu' ndo'. Xa kuyatin' tukuu' kixin xto'o e' jaan'. <sup>6</sup>Sändi'ni xiin' mii' ndo' xa'a' ndee iin ña'a, ndee chaa' ka ka'an ndo' xiin' Ndiosí sakuu' ichi', te ka'an nda'vi ndo' xiin' a xa'a' ña kuní nuu' ndo', te taxi tu ndo' ña chindani a. <sup>7</sup>Te taxi a ña maní a, ña va'a ya'a ka te sakan' ña xiní ne yivi' iin yivi', koo nimá ndo', te ña jaan' koto nimá ndo' xiin' ña xanini ndo' xa'a' a ña ini ndo' xini ndo' Cristo Jesús.

#### **Xa'a' ña va'a kuiti' kuní a kanini e'**

<sup>8</sup>Ñani ta'an' i, mii' sandi'i' i yo'o' ka'an i ña kanini ndo' xa'a' sakuu' ña nduu' ña ndixa, xiin' xa'a' sakuu' ña xata'an koto ka'nu' e', xiin' xa'a' sakuu' ña ndaku, xiin' xa'a' sakuu' ña ndoo, xiin' xa'a' sakuu' ña ndatun', xiin' xa'a' sakuu' ña va'a koo' chukuu' xa'a' ne yivi'. Naa' yoo ña xata'an saka'nu' e' ndii, xa'a' ña jaan' kuiti' kanini ndo'. <sup>9</sup>Te sakuu' ña ni sania'a i ndo'ó, xiin' ña ni ka'an i, xiin' ña ni xiní so'o ndo' ka'an i, xiin' ña ni xiní ndo' xaa' i ndii, ña jaan' saa ndo'. Te na koo Ndiosí, ña taxi' ña maní' yoo nimá e', xiin' ndo'.

#### **Taxi' Pablo ña chindani ne ñuu Filipos xa'a' a ña ni chindiee' ña'a' nia**

<sup>10</sup>Kuatia' va nimá i nuu' xto'o e' ña tuku sakan' ni naka'an' ndo' chindiee' ndo' yu'u. Xiní i ña koo' kivi' ni nakoo ndo' ña naka'an' ndo' xa'a' i, ndisu ni kuví kuni ndo' saa chindiee' ndo' yu'u. <sup>11</sup>Süu' ka'an i ña yo'o' xa'a' a ña natiín i xa'a' ña'a. Kuachi ndii xa ni kaan i ña va'a kuni i nuu' ndee ka nuu' ña ndo'o' i. <sup>12</sup>Xiní i kunduu i te nda'vi kuu', te xiní tu i kunduu i te vika'. Xa ni kaan i nuu' ndee ka ña ndo'o' i, naa kuu' ña kaka chitu' i, uun ña kaka soko i, te xiní tu i ña kumi' i kua'a' ña'a, uun ña kunduu i te natiín. <sup>13</sup>Kuvi xaa' i sakuu' ña jaan' sakan' ña Cristo chindiee' yu'u.



<sup>14</sup>Ndee saa ka ni ndii, va'a ni xaa ndo' ña ni chindiee' ndo' yu'u nuu' ña ndo'o' i. <sup>15</sup>Xini kaxi' ndo'ó, ne ndiee' ñuu Filipos, ña kii' ni keta i ñu'u' Macedonia ñaa', te ni xa'a' i ka'án ndoso' i tu'un va'a ndii, ndee iin ti'vi ne nakayá xa'a' Jesús ni chindiee' yu'u, süu' jaan' ndii ndo'ó kuiti' ni xaa ña jaan'. <sup>16</sup>Kuachi ndii, ndee kii' xika' i ñuu Tesalónica ndii, ki'in' ichi' ni ti'vi' ndo' ña kutiaku i. <sup>17</sup>Süu' ka'án i ña yo'o' xa'a' a ña kuní i ña taxi ka ndo' ña kutiaku i, süu' jaan' ndii kuní i ña sañu'u' na Ndiosí ndo'ó xa'a' ña va'a ña xaa' ndo' jaan'. <sup>18</sup>Xa ni natiin i nda'a' Epafrodito sakuu' ña kutiaku i, ndee yoso' a nuu' i vitin xiin' ña ni ti'vi' ndo' jaan', niani ndee yoso' a kutiaku i. Ña jaan' ndii, ndee naa iin tumani' xavixín' nduu' a nuu' Ndiosí, te va'a tu kuni a xini a ña jaan'. <sup>19</sup>Te miji' Ndiosí e', ña kumi' ña vika' ndatun' koo' chukuu', taxi sakuu' ña kuní nuu' ndo' saa Cristo Jesús. <sup>20</sup>Na natiin yuva' e' Ndiosí ña xaka'nu' ña'a' e' ndee ndi'i' ni kivi'. Sakan' na kundu a.

**Ti'vi' Pablo cha'an' sakuu' ne nakayá xa'a'  
Jesucristo, te ndeji' ña'a' ra**

<sup>21</sup>Sakuu' inga ne ini xini Cristo Jesús, ne nduu' kuenta Ndiosí, ne ndiee' ñaa' ndii, kua'an Ndiosí koo ña. Te kua'an Ndiosí koo tu ndo'ó, kachi ñani e', te ndiee' xiin' i yo'o'. <sup>22</sup>Sakan' tu sakuu' ne nduu' kuenta Ndiosí, ne ndiee' yo'o' ndii, ti'vi' ña cha'an' ndo', ndisu ne xika' nuu' nuu' César ka vi' ti'vi' cha'an' ndo'. <sup>23</sup>Te na sañu'u' na xto'o' e' Jesucristo sakuu' ndo'ó. Sakan' na kundu a.